

DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 5
Arte: Sylvania Branco
Processo de Impressão: ofsete
Folha: 30 selos
Papel: cuchê gomado
Valor facial: R\$1,00
Tiragem: 1.020.000 selos
Picotagem: 11,5 x 12
Área de desenho: 35mm x 25mm
Dimensões do selo: 40 mm X 30 mm
Data de emissão: 7/2/2009
Locais de lançamento: Fortaleza/CE e Recife/PE
Impressão: Casa da Moeda do Brasil
Prazo de comercialização pela ECT: até 31 de dezembro de 2012 (este prazo não será considerado quando o selo/bloco for comercializado como parte integrante das coleções anuais, cartelas temáticas ou quando destinado para fins de elaboração de material promocional).
Versão: Departamento de Filatelia e Produtos/ECT.

Os produtos podem ser adquiridos pela loja virtual dos Correios: www.correios.com.br/correiosonline ou pela Agência de Vendas a Distância - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ - telefones: (21) 2503-8095/8096, fax: (21) 2503-8638, e-mail: centralvendas@correios.com.br. Para pagamento, envie cheque bancário ou vale postal, em nome da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, ou autorize débito em cartão de crédito American Express, Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852007949

TECHNICAL DETAILS

Stamp issue n. 5
Art: Sylvania Branco
Print system: offset
Sheet size: 30 stamps
Paper: gummed chalky paper
Face value: R\$1,00
Issue: 1.020.000 stamps
Perforation: 11,5 x 12
Design area: 35mm x 25mm
Stamp dimensions: 40 mm x 30 mm
Date of issue: February 7th, 2009
Places of issue: Fortaleza/CE and Recife/PE
Printing: Brazilian Mint
Term for commercialization by ECT: up to December 31st, 2012 (this delay does not apply to stamps/miniature sheets commercialized as part of yearly collections, as thematic cards, or still, whenever they are meant to be distributed as promotional items).
English version: Department of Philately and Products/ECT.

Orders can be sent to the following address: Distance Sales Office - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil. Telephones 55 21 2503 8095/8096, fax 55 21 2503 8638, e-mail: centralvendas@correios.com.br. For payment send authorization for charging to credit cards American Express, Visa or Mastercard, or international postal money order (for countries with whom Brazilian Posts have signed agreements).

Code: 852007949

SOBRE O SELO

À esquerda, a imagem de Dom Helder Camara soltando uma pomba branca, símbolo universal da paz. Ao lado, em tamanho menor, a imagem de agricultores representando alguns dos importantes movimentos sociais dos quais participou, como a Pastoral da Terra, Pastoral do Negro e Pastoral do Índio. Ao fundo, a imagem rebaixada da Igreja das Fronteiras, local em que viveu até sua morte, e que hoje abriga o Instituto Dom Helder Camara. Complementando o selo, um fundo azul e alaranjado, simbolizando o alvorecer de um novo tempo. Foram utilizadas técnicas de ilustração vetorial e computação gráfica.

ABOUT THE STAMP

On the left, one can see the image of Dom Helder Camara releasing a white dove, the universal symbol of peace. Next to it, a smaller image of farmers representing some of the important social movements that he took part in, such as the Land Pastoral, the Black Pastoral, and the Indigenous People's Pastoral movements, can be seen. In the background, one can see a lowered image of the Border Church (Igreja das Fronteiras), where he lived until he died and where the Dom Helder Camara Institute is located today. A blue and orange background complements the stamp, symbolizing the dawn of a new age. Vectorial illustration and computer graphics techniques were used.

EDITAL 5 - 2009

Emissão Comemorativa Commemorative Issue

Centenário do Nascimento de Dom Helder Camara 100th Anniversary of the Birth of Dom Helder Camara



Centenário do Nascimento de Dom Helder Camara Em tuas Mãos!

Pastor e “cidadão do mundo”, Dom Helder Camara nasceu em 7/2/1909, no Ceará, e faleceu em Pernambuco, em 27/8/1999. Filho de Adelaide Camara, professora, e de João Camara Filho, escrivão e crítico teatral, foi o 11º dos 13 filhos do casal. Estudou no Seminário da Prainha, em Fortaleza, onde foi ordenado em 15/8/1931. Transferido para o Rio de Janeiro, em 1952, quando foi sagrado bispo, teve como lema “Em Tuas Mãos”, que foi vivenciado durante toda a sua vida. Ainda no Rio de Janeiro, em 1955, foi promovido a Arcebispo, realocado em 1964 com a nomeação para Arcebispo de Olinda e Recife.

Na Arquidiocese de Olinda e Recife, sempre numa linha educativa e voltada especialmente para os pobres, criou e/ou incentivou a organização do Encontro de Irmãos, da Operação Esperança, das Comunidades Eclesiais de Base, da Comissão de Justiça e Paz, do Banco da Providência e do Serviço de Documentação e Informação Popular (SEDIPO) e das várias Pastorais. Visando uma orientação de novos sacerdotes e agentes pastorais na linha do Concílio e de Medellín, com outros bispos, criou o Instituto de Teologia do Recife (ITER).

Em âmbito nacional, entre outras ações destacam-se as atuações na área de educação formal no Ceará e Rio, assistência nacional à Ação Católica, criação do Movimento de Educação de Base (educação popular e alfabetização através de programas radiofônicos). No plano institucional da Igreja, sua grande realização foi ter inspirado e organizado a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), da qual foi secretário-geral até 1964.

No plano internacional, foi o coordenador do XXXVI Congresso Eucarístico Internacional, realizado em 1955 no Rio de Janeiro. Foi um dos principais mentores do CELAM (Conselho Episcopal Latino-Americano), que na Conferência de Medellín, em 1978, fez solenemente “a opção preferencial pelos pobres”. Teve papel decisivo para a Igreja do Brasil e do mundo no Concílio Ecumênico II, onde Dom Helder multiplicou as iniciativas que permitiram aos bispos vindos de todas as partes do mundo, de se conhecerem, refletirem e decidirem juntos.

Dom Helder foi um homem de grande carisma na comunicação. Atuou mundialmente como missionário, dialogando com líderes religiosos de várias crenças (o ecumenismo foi um dos seus maiores ideais), autoridades políticas, jovens e crianças, colocando-se a serviço e difundindo as mensagens de justiça, solidariedade, esperança, paz, e, contra a fome, o subdesenvolvimento e as gritantes desigualdades sociais. Sempre repetia que “A única guerra legítima é aquela contra o subdesenvolvimento e a miséria”. Colocou suas idéias, experiências e expectativas em livros (25, traduzidos em 16 idiomas), meditações e poesias (7.547), cartas circulares aos seus grupos de colaboradores (2.129), discursos (747), entrevistas, celebrações, artigos. Em 1985, se aposentou.

Para continuidade de sua ação pastoral, os amigos e colaboradores fundaram as Obras de Frei Francisco, hoje Instituto Dom Helder Camara – IDHeC, que mantém a guarda, preservação e disseminação do seu acervo, por meio do Centro de Documentação Dom Helder Camara – CEDOHC, braço cultural do IDHeC, bem como desenvolve projetos de promoção humana com 120 crianças e adolescentes de 3 comunidades carentes do Recife, na Casa de Frei Francisco.

Dom Helder recebeu em vida prêmios no Brasil e no exterior. Ainda como reconhecimento às suas ações e mensagens, recebeu o título de Cidadão Honorário de 30 cidades, sendo uma na Suíça e outra na França, e, ainda, medalhas (12), diplomas (15), títulos e certificados. Após sua morte, foram publicados mais de 13 livros sobre ele, produzidos 4 filmes, além de teses, congressos, seminários, eventos e instituição de prêmios com seu nome.

A emissão deste selo representa o reconhecimento nacional àquele que se dedicou com extremo amor às obras em prol do auxílio à pobreza e da dignidade humana. Dom Helder é exemplo de Amor e de Esperança.

Instituto Dom Helder Camara

100th Anniversary of the Birth of Dom Helder Camara In Your Hands!

A pastor and a “citizen of the world,” Dom Helder Camara was born in the state of Ceará on February 7th, 1909 and died in the state of Pernambuco on August 27th, 1999. He was the 11th child of Adelaide Camara, a teacher, and João Camara Filho, a clerk and a theater critic, who had 13 children. He studied in the Seminar of Prainha, in the city Fortaleza, where he was ordained on August 15th, 1931. He was transferred to Rio de Janeiro in 1952, when was appointed bishop, and his motto during all his life was “In Your Hands.” Still in Rio de Janeiro, in 1955, Dom Helder Camara was promoted to Archbishop and later, in 1964, he was appointed Archbishop of Olinda and Recife, to where he was transferred.

In the Archdiocese of Olinda and Recife, he adopted an educational approach particularly focused on the poor and created and/or encouraged the organization of the Meeting of Brethren, the Hope Operation, the Base Ecclesial Communities, the Justice and Peace Commission, the Welfare Bank, the Grassroots Documentation and Information Service (SEDIPO), and different Pastorals. With the aim of providing sound guidance to new priests and pastoral agents according to the principles agreed upon at the Vatican Council and Medellín, he created the Theology Institute of Recife (ITER) with other bishops.

At national level, his main activities included formal education actions in the states of Ceará and Rio de Janeiro, national-level assistance to actions of the Catholic Church, and the creation of the Base Education Movement (grassroots education and literacy courses delivered through radio programs). At the Church's institutional level, his main achievement was to have inspired and organized the National Conference of Bishops of Brazil (CNBB), of which he was Secretary-General until 1964.

At the international level, he was the coordinator of the 36th International Eucharistic Congress held in 1955 in Rio de Janeiro. He was also one of the main mentors of CELAM (Latin American Episcopal Council), which at the Medellín Conference, in 1978, made a solemn “preferential option for the poor.” He played a decisive role in the Church of Brazil and of the world at the Ecumenical Council II, where Dom Helder multiplied initiatives that made it possible for bishops from all parts of the world to know each other, reflect on different issues and make decisions together.

Dom Helder was a man of great charisma in terms of communication. He was active worldwide as a missionary, dialoguing with religious leaders of different beliefs (ecumenism was one of his highest ideals), political authorities, young people and children, placing himself at the service of and disseminating messages of justice, solidarity, hope, peace and against hunger, underdevelopment and unacceptable social inequalities. He used to say repeatedly that “the only legitimate war is the one against underdevelopment and extreme poverty.” He recorded his ideas, experiences and expectations in books (he wrote 25 books that were translated into 16 languages), meditations and poems (7,547), circular letters to his groups of collaborators (2,129), speeches (747), interviews, celebrations, and articles. He retired in 1985.

With the aim of ensuring the continuity of his pastoral actions, friends and collaborators established the Obras de Frei Francisco institute, which today is called Dom Helder Camara Institute – IDHeC, which maintains, preserves and disseminates his writings through the Dom Helder Camara Documentation Center – CEDOHC, the cultural branch of IDHeC, apart from implementing human promotion projects with 120 children and adolescents in 3 poor communities in Recife, at Casa Frei Francisco.

Dom Helder was awarded prizes in Brazil and abroad while he was alive. Also in recognition of his actions and messages, he was granted the title of Honorary Citizen of 30 cities, one of which in Switzerland and another one in France, as well as medals (12), diplomas (15), trophies and certificates. After his death, over 13 books, 4 films, theses, congresses, seminars, events and prizes were produced in his honor.

The issue of this stamp represents the national recognition of a man who devoted his life, with extreme love, to projects in favor of poor people and human dignity. Dom Helder is an example of Love and Hope.

Dom Helder Camara Institute